

## Votre carte-réponse pour des communications, des commandes ou un changement d'adresse

### Ma commande

Madame  Monsieur  Madame et Monsieur  Famille

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue/N° \_\_\_\_\_

NPA/lieu \_\_\_\_\_

Courriel \_\_\_\_\_

Téléphone \_\_\_\_\_

### Ma commande

Rapport annuel (dernière édition)

Guide pour la réalisation de votre testament

Brochure parrainage avec inscription

Formulaire LSV/DD

Bulletins de versement (..... pces.)

.....

.....

### Mes communications (en cas de changement d'adresse, prière d'indiquer ici votre ancienne adresse)

Veuillez ne m'envoyer qu'une fois par année votre information aux donateurs.



Waqas, originaire du Pakistan, pose le premier jalon de son avenir professionnel en suivant un apprentissage de jardinier paysagiste.

## Souscrivez à un parrainage pour 1 franc par jour

En optant pour un parrainage, vous offrez une véritable chance aux réfugié-e-s en Suisse. L'Organisation suisse d'aide aux réfugiés s'engage pour que les réfugié-e-s aient une perspective dans notre pays et qu'elles ou ils puissent s'intégrer dans le monde du travail.

### Voici comment votre parrainage peut être utile

En souscrivant à un parrainage de 360 francs par an, vous soutenez notre engagement en faveur de l'égalité des chances des réfugié-e-s. Nous faisons tomber les préjugés et promovons l'intégration. Nous permettons à des réfugié-e-s de participer à des cours de langues, des formation de base et continues, et nous œuvrons pour que les réfugié-e-s puissent obtenir des places de stage, d'apprentissage et des emplois – afin qu'elles ou ils aient une véritable chance de participer à la vie économique, sociale et culturelle de notre pays.

Souscrivez dès aujourd'hui à un parrainage:

- au moyen de la carte-réponse ci-jointe
- par téléphone: Service Donateurs, M. Ralph Schoen, 031 370 75 61
- en ligne sur [www.osar.ch](http://www.osar.ch)



Compte dons  
CCP 10-10000-5  
IBAN CH63 0900  
0000 1001 0000 5

L'Organisation suisse d'aide aux réfugiés OSAR est certifiée par le label ZEW0, le service suisse de certification pour les organisations d'utilité publique qui récoltent des fonds. Il assure que les dons qui lui sont confiés soient utilisés de manière consciencieuse et efficace.

## Vos possibilités de soutien: multiples et diverses

### Dons uniques

Votre don est important pour la protection des réfugié-e-s. Vous avez la possibilité de le faire en ligne sur [www.osar.ch](http://www.osar.ch), en transférant votre don directement sur le compte ad hoc mentionné ci-dessous ou au moyen de l'un de nos bulletins de versement (possibilité de commander avec la carte-réponse).

### Un soutien régulier

Souhaiteriez-vous régulièrement soutenir notre travail? Le cas échéant, vous pouvez opter pour le système de recouvrement direct (LSV) auprès d'une banque ou définir un débit direct (DD) à la Poste. Demandez le formulaire par téléphone ou au moyen de la carte-réponse ci-jointe (également disponible pour téléchargement depuis le site [www.osar.ch](http://www.osar.ch)).

### Parrainage

Un parrainage vous permet de définir dans quel but votre soutien sera utilisé. Grâce à votre contribution régulière, nous pouvons mieux planifier notre travail et être ainsi plus efficaces.

### Leg/Héritage

Faire le bien, même après sa mort. Avec un héritage ou un leg, vous offrez aux réfugié-e-s qui ont besoin d'aide une perspective digne de ce nom en Suisse. Demandez notre Guide pour la réalisation de votre testament ou appelez-nous sans engagement de votre part. M. Ralph Schoen, tél. 031 370 75 61.

### SMS

Taper «OSAR» en indiquant le montant du don entre 1 et 99 et envoyer au numéro court 339. Merci beaucoup!

### Service Donateurs

Pour toutes autres informations, communications, changements d'adresse et commandes, veuillez utiliser la carte-réponse ci-jointe ou nous contacter par courriel ou téléphone. Notre Service Donateurs est à votre disposition!



Organisation suisse d'aide aux réfugiés OSAR  
Weyermannstrasse 10, Case postale 8154, 3001 Berne  
Tél. +41 31 370 75 61, Fax +41 31 370 75 00  
Courriel: [ralph.schoen@fluechtlingshilfe.ch](mailto:ralph.schoen@fluechtlingshilfe.ch)  
Site web: [www.fluechtlingshilfe.ch](http://www.fluechtlingshilfe.ch)



© UNHCR / A. McConnell

## Bienvenue à l'Organisation suisse d'aide aux réfugiés

Votre engagement pour une Suisse solidaire







## Le soutien que vous apportez à l'OSAR rend la Suisse plus humaine

La Suisse peut se prévaloir d'une longue et solide tradition humanitaire. L'Organisation suisse d'aide aux réfugiés (OSAR) s'engage pour que cette tradition perdure. Nous nous engageons en faveur de l'ouverture, du respect et de la tolérance à l'égard des personnes qui ont dû fuir les persécutions, la violence et la guerre.

Cette enfant réfugiée de Syrie trouve le paix et la sécurité en Suisse.

© SFH / Bernd Konrad

## Comment l'OSAR apporte-t-elle son aide

### Consultations juridiques

Nous accompagnons les requérant-e-s d'asile à travers le système juridique suisse. Le conseil juridique gratuit que nous leur fournissons représente une aide importante.

### Analyses-pays

Les analyses-pays effectuées par l'OSAR mettent à la disposition des avocat-e-s et des autorités des informations difficiles à obtenir, et l'OSAR fournit ainsi une contribution directe à la protection des personnes persécutées.

### Travail d'information

Nous nous mobilisons en faveur d'une politique d'asile humaine et juste, via des prises de position sur la pratique de l'asile et des campagnes de sensibilisation à l'occasion des «Journées du réfugié».

### Travail d'explication

Nos équipes de formation offrent aux jeunes suisses et aux adultes, dans les écoles et les établissements de formation, un aperçu de la situation existentielle réelle des réfugié-e-s afin de faire disparaître les préjugés.

### Soutien actif à l'intégration

Nous facilitons l'intégration sociale et professionnelle des réfugié-e-s reconnu-e-s, en leur permettant de suivre des cours de formation de base et continue.



«J'ai été comprise et grandement soutenue depuis le début.»

Stefanie Pérez (26 ans), colombienne, a trouvé sa place. Aujourd'hui, elle travaille comme éducatrice de la petite enfance. L'OSAR soutient l'intégration des réfugié-e-s dans notre pays. Le but est de les intégrer pleinement dans le monde du travail et la société.

© SFH / Ralph Schoen



«Votre engagement pour une Suisse solidaire.»

© SFH / Ralph Schoen

Navid Akbari, réfugié d'Iran. Outre son travail dans un restaurant de kebab, il étudie l'informatique à la Haute école de Lucerne. Témoignage en images de son engagement pour une Suisse solidaire.

## L'aide suisse aux réfugié-e-s en bref

«Protéger les réfugié-e-s – Préserver la dignité humaine.» Ces deux principes guident l'action de l'Organisation suisse d'aide aux réfugiés (OSAR). Depuis 1936, cette dernière s'engage en sa qualité d'organisation leader en Suisse en matière d'aide aux réfugié-e-s en faveur de la protection et du bien-être des personnes persécutées et déplacées. Nous contribuons à ce que les requérant-e-s d'asile bénéficient d'une procédure équitable et que les réfugié-e-s reconnu-e-s aient une véritable chance de participer à la vie économique, sociale et culturelle de notre pays.

### Qu'est-ce qu'un-e réfugié-e?

Un-e réfugié-e est une personne qui a dû fuir son pays d'origine parce qu'elle y était persécutée, voire souvent maltraitée ou torturée, pour ses convictions politiques, par exemple. Nombre de personnes qui cherchent l'asile en Suisse ont derrière elles un destin dramatique. Sont considérées comme admises à titre provisoire, les personnes qui n'ont certes pas obtenu le statut de réfugié-e-s reconnu-e-s, mais qui se sont vues accorder la protection en Suisse, parce qu'elles ne peuvent pas retourner dans leur pays en raison d'une guerre, par exemple.



Nicht frankieren  
Ne pas affranchir  
Non affrancare

Geschäftsantwortsendung Invio commerciale risposta  
Envoi commercial-réponse

Organisation suisse d'aide aux réfugiés OSAR

Service Donateurs

Weyermannstrasse 10

Case postale 8154

3001 Berne